

آبونه شرائطی : هر برو ایچون
سنہ لکی (۴۰۰) آلق ایلهی
(۲۲۵)، ممالک اجنبیہ ایچون
سنہ لکی (۴۵۰)، آلق آبلاغی
(۲۵۰) غروشدز.

نسخہ سی ۷،۵ غروشدز.
سنہ لکی ۵۲ عدددر.

ادارہ خانہ : باب عالی جادہ مستند
رشید افندی خانندہ

خطارات
آبونه بدی پشیندر.

سلکہ موافق آثار مع المعنیہ
نبول اولنور. درج ایدھین
یازیل اهادہ اولنماز.

والله یهدی من یشاء الی صراط مستقیم

باش محتر
محمد حاکف

صاحب و مدیر
اشرف ادیب

پارہ کوندرل دیکی زمان نہیہ
دائز اولدینی بیلدیر لسی
رجا اولنور

اتبعون اهدم کم سبیل الرشاد



صـ ۱۳۳۰۰۰۱

قادینلر، عمومیتله ضعف ایله توصیف او لو نیو دلر. بنم فکر مجھے بو طوغری دکادر. تدقیقاتم، هند قادینلرینک هند ارکلرندن دها جسور او لدیغی کوستیریور.

بوکون او غمار ملھ افتخار ایدیورم. فقط سزه تامین ایدرم که او غلارم، بنم تریمه مک ائریدر. زوجك ارتھانلده او غلم شوکت علی آلتی یاشنده ایدی. محمد علی ایسه ایکی یاشنیا کمال ایتم، مشدی. زوجك ارتھانل او زرینه طبیعی ایلک وظیفهم زوجك متروکاتی حسن اداره ایله بوجو جقلری یتشدیرمکدی. اویله یا پدم. چو جقلرمی تربیه ایتدم. هندستان واوروپا دارالفنون رینه کوندردم. حیات تحصیلیه لرینی آنام ایدنجه چو جقلرمی قارشیمه آ لارق کنديلرینه دیدم که: « پھلوانلری پنک بر شجاعت دکلدر. چونکه بوایش انجق بھی قوت واسطه سیله او لور. شجاعت مظلوملره و فلاکت دیده لره یار دیم او غور نده فدا کار لقدر. شان و شرفی، فدا کار لقامه، باشقه لری او غور نده فلاکته کوکس کرمکله احراره چالیشکنزا! »

اولادرم بوخطر حرکت تعقیب ایتدیلر، کنديلری جلسه محکوم ایدیلرک زندانه آتیلدقلری زمان حکومت بکا بر مکتوب کوندره دک جو جقلرمه نصیحت و طوتدقلری یولدن واژ کچمه لری ایجون کنديسنه یار دیم ایتمکلکمی ایسته مس و ملفوغا کوندردیکی تعهد نامه یا اولادرمک وضع امضا ایتلری ایجون توسطده بولونھی طلب ایلشدی. اولادرم حکومتک ایسته دیکی تعهد نامه یا امضالا دقلری تقدیر ده سربست ییرا قیله جقلردی. او زمان جلسه خانه یه کیتدم. اولادرمه ملاقی او لدم. و کنديلرینه دیدم که: « بنم ایجون اک بیوک سعادت سرک سر بستیکز دره. بناء علیه سر بستیکزی بتون قدر تکنله محافظه ایدیکن. صاقین حکومتھ صائمایکن، اوت، سزی آلوب اوھ کوتورمک ایسترم. فقط سز حریتکزی سویورسہ کن دینکنزا، وطنکنزا سربوط اولما لیسکنزا. بو صربو طیق اخلاق ایتدیکنکن تقدیر ده امین او لیکنکسزدن تبری ایدر، سزی کندي المله بو فارم. »

جلسه خانه یه کیدیور کن بولده بیکلر جه انساک اولادرمک حیائیه دعا ایتدیکنکی کوردم. بونلره دیمشدم که: « جو جقلرمک حیائی ایجون دعا ایده جدکزه انسانلئی اسارت زنجیر لرندن قور تارمک ایجون قیملاداسه کن آ. »

بر جوقلری بکا دیسور لرکه: « اولادرمی نیچون بو تھلکلی بوللره سوق ایتدک؟ » بن ده بونلره دیبورم که: « اولادرمک کیتندکاری یول تھلکه وھلاک یولی دکل، حریت و نجات یولیدر. » برجوق اقربا واودامزده بکا دیبور لرکه: « اولادرمک حیائی نیچون فلاکته سوق ایتدک؟ بوقوجه حکومتھ قارشی سنک اولادرمک نیابه بیلیر؟ » بونلره جواباً دیبورم که: « اوت، جناب حق بکا بر امانت تودیع بوبور دی.

قادینلر من آراسندم او تروتھ مالک اولادنل پارملیغی ملکتھ منسوب اولادنل کادینلرک اسباب اعتلال نده دکل، او لسے او لسے سینه مارل دیسور لر، یاخود روم ترزلیلیه ارمی قوا فورلرینک مؤسسہ لر نده برایلور لر. بزده هنوز (ایده آنل کا وینلری) پیشنه مشدر... »

مفکوره انسانلرینک اک بیوکسک قارقسى، فراجت نفس در، صوک استقلال مجادله سی فراجت نفسک بک بلیغ مثاکلریله طولودر.

دشنن صفلرندم قافنی سوروین آناملوی قادینی بر مفکوره ایله حرکت ایدیور دی: « عرض دوشانی « کا وورک » بوبوندر وخته کیزمه مک... » بو مفکوره علمدن و نظریاتدن ملهم دکلدى. فقط علوی ایدی، شمدی صور دیورم سزه: « بزم بنا نه یا بدی؟ اکر منوف عالیه دن مقصد اولادن سما رسید کاشانلرک حضور ورقاء ایچنده یاشیان لسوان کزیده سی ایسه بز، صالحنلرینی یونان ضابطه بنه کشاده ایدی او تومویلار دا کېسی؟ کاشانلر ساکنی سی برلانطه باشلى و موصیع کوکسلی خان افندیلری او نوتامادق. او خان افندیلرک سوقا قلرده انکلیز دوریم لیلک سیاه مغفرلیله کزد کلری کیچه لرده قریستال پختر مل صالحنلرده صباحلر قدر مس ت و شاد (نرۇن) ک روما کیچەلرینی تنظیر ایدیور دی. اولنرک مل ماتمە اشتراك شوبله دورسون سکوت ایتسنی اولسون بیلەدیلر. متأثر کورونگى اولسون تقليد ایندیلر.

عمر قایمۇنە

قرس مائە بىر سىلماڭە قادىنی

هندستانلک ایکی فدا کار مجاهدی محمد علی و شوکت علی برادرلری بوتون قارئلر من طانیر. بو ایکی فدا کار مجاهدی یتشدیرەن محترم قادین بوتون هندلیلرک آناسی اولا رق طانقىدە و یوز ملیون لر جه هندلرینک حرمت و محبىتله قارشىلانقىدە در. مومى الیها اخیراً (سیلان) آطمە قادینلرینه خطاباً مەم بىنراق ایراد و بىنراق بوتون هندستاندە فوق العاده تائىزلى حاصل ایتىشدر. قادینلەنک و ئاطائقى حىنده بک مەم بىنانى اخنووا ایدن بومەم نطق (قالکوتا) ده لسان قرآن ایله انتشار ایتكىدە اولادن (الجامعه) رفیقىزدىن ترجمە ایدیور دی:

« خانلار، بوبھران آلود زماندە وظیفە کز کىز نەدن عبارت او لدیغى ایضاح ایدە جىكم. ھېكىز امین او لاما لیسکنزا کە وظیفە کز ارکلەرە هەت و شەھامت روھى نفح ایتكىدەر. دنیادە نەقدر مەم حاذنات و قوع بولىش، نەقدر بوبوك ایشلار ياسىلە بشىسە بونلرک و قوغۇندا قادینلرک بوبوك بىر حصە اشتراكى واردەر. قادینلرک اک بوبوك وظیفسى اولرىنىھ حاکم او لىقىدەر. »

خانلار ابن همشىرە کز اختيار بر قادىن. سیاسى، اجتماعى بوبوك انقلابلر کوردم. چو جقلنم انسانىدە کور دىكىم عالم ایله بوكونىكى عالم آرەسندە بوبوك بىرقى واردەر. سرک تلقىلىكىزە کورە بنم تلقىلرم اسکىدەر. يكى فکرلر، يكى طورلر، طېيىدر کە، بنم خوشە كېشمە بوردە.

او بونی آنچو کندینه اعاده اینکلکمی امر ایتدی . پوامانت بنم اولادلر مدر . بن ده او نلری الله یولنه سوق ایتدم . بویله یا پسم حقك امانته خیانت ایتش او لورم . اولادلرم بنم دکل ، او نلری یارادان حق قلبی طوتودیران برعلو بخی شهردن شهره سیاحته سوق ایدیور . جل و علاقنکدر . او نلری کندی نفس ایچون صافلا یه حق و حسیاته هر کسی اتفیاد ایده جل اولورسم کناه ایشله مش او لورم . او ت ، اولادلرم ، بالکز باشرینه بظام حکومته برشی یا بامازلر . فقط بیلورسکز که ، او زوم او زومه بافارق قیزاری . کوریورز که بو ایکی وطن اولادینه بافارق بیکلرجه او لادوطن او نلرک اثرینه اتفا ایتدی . بلکه کوریورز که بوتون ملت او نلرک کیتیکی یوله کیدیور .

ایچکی و هیات اجتماعیه

بشرک حقوقی طائیان ، افراده حریت ویرن فرانسه اختلالنک و خیم نتایجندن اولق او زره ایکی قورقونج آفت برق ضیاسنک فضاده کی سرعتیله بوتون عالم السانیق قابلادی . بر حالده که ، اقوام غربیه نک « کری فالمش امبلر » دیدیکی مسلمانلردن باشقنسی ایچون بوایکی بلادن خلاص امکانی یوقدی .

ایشته بو بلالردن برسی و بر تحسی ایچکیدر .

مهلك ، فقط تأثیری بطي بزه ، ناصیل دامادرده سینسی سینسی یورورسه ایچکی ده مدنی اقوامک آره سنه اویله صوقولدی . حیات اجتماعیه نک تملکرینه ، آنا دیوارلرینه یارلشیدکه کیمسه بی اعراضنده شهیه بیله دوشورمده .

ایچکی یوزندن دوغه حق فلاکت اجتماعیه نک مدھش مقدمه لری اک اویکه دویان ، اوی و قیله کندیسی ایچون شعار ترق ، نشانه تهدن اتخاذ ایتش ملتلردن ، بالخاصه آمریقا لرله آوروپانک شهال و وسطنده که عنصر لدر .

او ت ، او زون مدله نسلرینه ظلم ایدن بومتلر حیات فردیه و اجتماعیه لزینک اساساتی ییقه حق صارصیتیلاری نهایت دویدیلر . واو طالی سرخو شلقدن آیینجه باقدیلرکه ایچکی افرادک اخلاقی او زرنده ، محنتی او زرنده قابنماز رخنهر آچش ؟ کوردیلرک سیکلر خامل ، دماغلر پریشان ، عمر لر سورکسز ؟ آکلادیلرکه عائلی حیانه قصد ایتش ، الله طرفدن ، طبیعت طرفدن ادامه سو امر او لزان قربات رابطه لری ، نسب علاقه لری قوپارمش آیش ؟ او کرندیلرکه بیگنین بیگنین جنایتلر او رهده یوزیور ، سورو سوره خسته لقل خانلر از ملکتیز ایچون استقلال ایشته یورز . بوندن بویله میدانده کزیور .

ایشته بومتلر شو خیم ماقبله مطلع او لو نجه عقل ایده بیلدکاری هرواسطه ایله ایچکی علیه نده مجادله به باشلا دیلر . قات قات و برکول

او بونی آنچو کندینه اعاده اینکلکمی امر ایتدی . پوامانت بنم اولادلر مدر . بن ده او نلری الله یولنه سوق ایتدم . بویله یا پسم حقك امانته خیانت ایتش او لورم . اولادلرم بنم دکل ، او نلری یارادان حق قلبی طوتودیران برعلو بخی شهردن شهره سیاحته سوق ایدیور . جل و علاقنکدر . او نلری کندی نفس ایچون صافلا یه حق و حسیاته هر کسی اتفیاد ایده جل اولورسم کناه ایشله مش او لورم . او ت ، اولادلرم ، بالکز باشرینه بظام حکومته برشی یا بامازلر . فقط بیلورسکز که ، او زوم او زومه بافارق قیزاری . کوریورز که بو ایکی وطن اولادینه بافارق بیکلرجه او لادوطن او نلرک اثرینه اتفا ایتدی . بلکه کوریورز که بوتون ملت او نلرک کیتیکی یوله کیدیور .

کراچی محکمه سی او لادلرمی حکوم ایتدیکی زمان یرمدن قیمدادیه میه حق درجه ده خسته ایدم . جناب حق اثر لطفی او لارق راحتسر لغم زائل اولدی . بناءً عليه کراچی به کیتمد .

ترهون هر استاسیوننده توقف ایندکه بیکلرجه وطنداش کله رک خاطری می تعطیبه چالیشیوردی . هیسی ده دیبورلودی که : « مراق ایتمه یکن خانم ا جناب حق فلاکتکزی تخفیف ایدر . » او زمان بو کنجلره خطاباً دیدم که : « اولادلرم ا ایکی او غلوم جس ایدیلیسده مه متآرد کام . هیکن اولادلرم سکز ! »

کراچی به مواصیت ایتمد . او لادلرمی نخیزسز و قاتلره کیدیریلن کومکلکلر ایخنده کوردم . کندیلرینه دیدم که : « اولادلرم ا سزی زیارت و تبریک ایچون کام . سز حقیقة نم او لادلرم سکز . محبوبیتکز زماننده ایخنده بیو دیککز راحت و رفاهی خاطر کزه کتیره بیکن . ایچکنرجه قورقو کیمه سین . بالعکس اوله جکس کز مطلقاً حرب میداننده اولو کنزا ! »

بونلری افخار ایچون سویله میورم . مقصدم ارکلکلرک والده وقادین ازی او لدیغی بیان ایمکدر . بناءً عليه بر ارکاک جین و بیا هن مسز ایسه قباخت اونده دکل ، او کا شجاعت و همت روحي نفع ایتمهین والده سنده در . بناءً عليه شاید ارکلکلرک کزک حیاتندن متاور ایسه کز او نلری تشجیع ایتمک ، معالیاوه سوق ایله ملک سزکالکزده در . قادینلرک ارکلکلرک او زرنده معنوی بر نفوذی وارد . بونفوذی وطن او غورنده ، فضیلت او غورنده استعمال ایدیکن .

بر چو قلری طن ایدیسیورلرکه بن بو فکرلری چو جو قلر مدن اقتباس ایتمد . بونلره صورام . او لادلرمی بخی تربیه ایتمد ؟ بخی او نلری یتشدیدردم ، او نلری بخی یتیشدیدردي ؟

خانلر از ملکتیز ایچون استقلال ایشته یورز . بوندن بویله اسارت ذلتنه تحمل ایده میز . حکومت مطالبزی قبول ایمزر سه او ندن تبری

ایدر ، اونک قوانینه اطاعت ایتمیز . بوندن بویله یا پاجنمز ایش حیوانلر کبی یاشامق دکل ، انسان کبی اولیکدر . بز الله دن باشه